

Dohoda o úprave vzájomných práv a povinností

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona číslo 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších právnych predpisov

medzi zmluvnými stranami

Účastník 1

Obchodné meno: **SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik**
 Sídlo: **Martinská 49**
821 05 Bratislava – mestská časť Ružinov, Slovenská republika
 Právna forma: **štátny podnik**
 Registrácia: **zapísaný v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III**
v oddiele Pš, vložka č. 427/B
 IČO: **360 22 047**
 IČ DPH: **SK 2020066213**
 IBAN:
 BIC: **SUBASKBX**
 Konajúci prostredníctvom: **Ing. Ladislav Glinda, generálny riaditeľ**
 Kontaktná osoba:

(ďalej len ako „**Účastník 1**“)

a

Účastník 2

Obchodné meno: **ORMET s.r.o.**
 Sídlo: **Teplý Vrch 135/135**
Teplý Vrch 980 23, Slovenská republika
 Registrácia: **zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica**
v oddiele Sro, vložka č. 45449/S
 IČO: **551 41 064**
 DIČ: **2121885216**
 IČ DPH: **SK2121885216**
 IBAN:
 Korespondenčná adresa: **ORMET s.r.o., Malohontská 27, 979 01 Rimavská Sobota**
 Konajúci prostredníctvom: **Roman Oštrom, konateľ**
 Kontaktné údaje:

(ďalej len ako „**Účastník 2**“)

(Účastník 1 a Účastník 2 ďalej spolu aj ako „**Zmluvné strany**“ alebo „**Účastníci**“)

I. ÚVODNÉ VYHLÁSENIA

- 1.1 Účastník 1 je výlučným vlastníkom trafostanice číslo 215972 nachádzajúcej sa v prevádzkovej budove so súp. číslom 79, postavenej na KN C parc. č. 334 o výmere 3 229 m², druh pozemku

- zastavaná plocha a nádvorie, v k.ú. Teplý Vrch, vedenej Okresným úradom Rimavská Sobota, katastrálnym odborom na liste vlastníctva číslo 162 (ďalej len ako „*Trafostanica*“).
- 1.2 Účastník 2 je prevádzkovateľom rekreačného zariadenia ORMET, vybudovaného pri vodnej stavbe Teplý Vrch (ďalej len ako „*ORMET*“). Na prevádzku rekreačného zariadenia je nevyhnutné jeho pripojenie na zdroj elektrickej energie.
- 1.3 Vzhľadom na vyššie uvedený skutkový stav sa Účastníci v súvislosti s využívaním strojného vybavenia Trafostanice dohodli na uzatvorení Dohody.

II. PREDMET DOHODY

- 2.1 Predmetom Dohody je úprava vzájomných práv a povinností Účastníkov pri využívaní voľnej kapacity transformátora Trafostanice o menovitom výkone 250 kVA, zo strany Účastníka 2 na účely napojenia ORMETu ako odberného miesta Účastníka 2 s odberom 8 kW/hod, ktoré bude vybavené určeným meradlom, podľa všeobecne záväzného právneho predpisu.

III. PRÁVA A POVINNOSTI ÚČASTNÍKOV DOHODY

- 3.1 Účastník 1
- 3.1.1 umožní Účastníkovi 2 využívať strojné vybavenie Trafostanice, a to využívaním voľnej kapacity transformátora o menovitom výkone 250 kVA, pre napojenie odberného miesta Účastníka 2, vybaveného meradlom určeným podľa všeobecne záväzného právneho predpisu,
- 3.1.2 bude zabezpečovať plnenie povinností, vyplývajúcich z vyhlášky č. 508/2009 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci s technickými zariadeniami tlakovými, zdvíhacími, elektrickými a plynovými a ktorou sa ustanovujú technické zariadenia, ktoré sa považujú za vyhradené technické zariadenia v znení neskorších predpisov,
- 3.1.3 ohlásí Účastníkovi 2 potrebu vykonania opráv, údržby alebo akýchkoľvek iných zásahov na Trafostanici, ktoré môžu mať vplyv na napojenie odberného miesta Účastníka 2, najmenej 14 dní vopred, ak je to možné; v mimoriadnych prípadoch oznámi Účastník 1 potrebu vykonania zásahov podľa tohto bodu bez zbytočného odkladu.
- 3.2 Účastník 2 je povinný
- 3.2.1 vstupovať do objektu Trafostanice len v nevyhnutnom prípade, a to výlučne so zamestnancom Účastníka 1 pracujúcim na Prevádzkovom stredisku Rimavská Sobota, ktorá je prevádzkovým organizačným útvarom Účastníka 1,
- 3.2.2 bez zbytočného odkladu oznámiť Účastníkovi 1 potrebu opráv a údržby Trafostanice,
- 3.2.3 v prípade ak dôjde k poškodeniu, alebo zničeniu Trafostanice zavinením Účastníka 2, zabezpečiť na vlastné náklady vykonanie opravy a/alebo nové zariadenie, ak by oprava Trafostanice nebola hospodárna. V prípade nesplnenia tejto povinnosti Účastníkom 2, je Účastník 1 na základe výslovnej dohody oboch Účastníkov oprávnený zabezpečiť opravu sám a vynaložené náklady si následne uplatniť u Účastníka 2, ktorý je povinný nahradiť náklady vynaložené Účastníkom 1.
- 3.3 Účastník 2 nie je oprávnený akýmkoľvek spôsobom s Trafostanicou manipulovať. Porušenie tejto povinnosti sa považuje za podstatné porušenie Dohody.
- 3.4 Účastník 2 vyhlasuje, že Účastník 1 ho pred podpisom tejto Dohody výslovne upozornil, že v priebehu trvania Dohody bude zrealizovaná rekonštrukcia trafostanice a že počas rekonštrukcie nebude možná dodávka energie, s čím je Účastník 1 plne uzročený.

IV. PLATOBNÉ PODMIENKY

- 4.1 Odmena za plnenie záväzku Účastníka 1 z Dohody je stanovená dohodou Účastníkov v zmysle zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov vo výške 752,09 EUR ročne bez DPH (ďalej len ako „*Odmena*“).
- 4.2 Odmena bude zaplatená raz ročne a to na základe doručenej elektronickej faktúry Účastníka 1, vystavenej k termínu 30.09. príslušného kalendárneho roka. Účastník 2 v súlade s § 71 ods. 1 písm. b) Zákona o DPH výslovne súhlasí s vystavením elektronickej faktúry.

- 4.3 V prípade, ak je Účastník 2 platcom DPH, bude k Odmene podľa bodu 4.1 Dohody pripočítaná DPH vo výške podľa platných právnych predpisov.
- 4.4 Faktúra bude obsahovať náležitosti daňového dokladu a bude zaslaná z e-mailovej adresy Účastníka 1 na e-mailovú adresu Účastníka 2
pričom:
- 4.4.1 jedna e-mailová správa bude obsahovať jednu faktúru spolu s všetkými prílohami faktúry,
- 4.4.2 všetky dokumenty obsiahnuté v súbore, či faktúry alebo prílohy, budú vo formáte PDF alebo PDF/A,
- 4.4.3 veľkosť prílohy e-mailovej správy nepresiahne 10 MB,
- 4.4.4 v predmete e-mailovej správy bude uvedené číslo faktúry Účastníka 1,
- 4.4.5 Účastník 1, v prípade ak je to možné, pri odosielaní e-mailovej správy zaškrtnie požiadavku „Požadovať potvrdenie o doručení“.
- 4.5 Faktúra sa považuje za prijatú zo strany Účastníka 2 v deň, kedy bola na server Účastníka 2 doručená e-mailová správa s priloženou faktúrou. Ak je faktúra prijatá zo strany Účastníka 2 v pracovný deň, považuje sa za doručenie v tento pracovný deň. Ak je faktúra zo strany Účastníka 2 prijatá v sobotu alebo v deň pracovného pokoja, považuje sa za doručenie v najbližší pracovný deň. Lehota splatnosti elektronickej faktúry sa začína počítať odo dňa jej doručenia, nie odo dňa jej prijatia. Prípadné zmeny e-mailových adries podľa bodu 4.4 Dohody sú účinné odo dňa ich písomného oznámenia druhému Účastníkovi strane zaslanej z pôvodnej e-mailovej adresy.
- 4.6 Za deň úhrady bude považovaný deň pripísania finančných prostriedkov na bankový účet Účastníka 1. Lehota splatnosti faktúry je 14 dní odo dňa jej doručenia Účastníkovi 2.
- 4.7 Zmluvné strany sú povinné zabezpečiť riadne uchovávanie a archiváciu faktúr v zmysle § 76 Zákona o DPH, zaručujúce vierohodnosť pôvodu, neporušiteľnosť obsahu a čitateľnosť elektronických faktúr po celú dobu úschovy.
- 4.8 Účastníci sa dohodli, že Odmena zahŕňa aj výšku finančnej náhrady za plnenie Účastníka 1 poskytnuté Účastníkovi 2 bez právneho titulu za obdobie od 01.01.2023 do nadobudnutia účinnosti tejto Dohody.
- 4.9 Touto Dohodou nie je dotknutá cena za odber elektriny ani podmienky dodávky elektriny. Tieto sú predmetom osobitnej zmluvy uzatvorenej medzi Účastníkom 2 a dodávateľom elektriny. V prípade poruchy v dodávke elektrickej energie zavinenej zo strany jej dodávateľa Užívateľ 1 nezodpovedá Užívateľovi 2 za spôsobené škody.
- 4.10 Pre prípad porušenia povinnosti Účastníka 2 zaplatiť Účastníkovi 1 Odmenu podľa bodu 4.1 Dohody riadne a/alebo včas je Účastník 2 povinný zaplatiť Účastníkovi 1 zmluvnú pokutu vo výške 1% z Odmeny bez DPH za každý čo i len začatý deň porušenia zabezpečovanej zmluvnej povinnosti.
- 4.11 Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo Účastníka 1 na náhradu škody, ktorá mu vznikne porušením zabezpečovanej povinnosti zo strany Účastníka 2. Účastník 1 má nárok na náhradu škody v celom jej rozsahu (a teda aj škody presahujúcej zmluvnú pokutu, ktorá vznikla v dôsledku porušenia povinnosti Účastníkom 2 zabezpečenej zmluvnou pokutou).
- 4.12 Zmluvná pokuta je splatná do piatich dní odo dňa jej písomného uplatnenia.

V. TRVANIE DOHODY

- 5.1 Táto Dohoda sa uzatvára na dobu určitú, a to jeden rok odo dňa nadobudnutia účinnosti Dohody.
- 5.2 Pred uplynutím času, na ktorý bola Dohoda uzatvorená, môže byť Dohoda ukončená
- 5.2.1 na základe písomnej dohody oboch Účastníkov,
- 5.2.2 písomnou výpoveďou,
- 5.2.3 písomným odstúpením od Dohody.
- 5.3 Zmluvné strany môžu ukončiť Dohodu uzatvorenú písomnej dohody o zániku účinnosti Dohody ku dňu uvedenému v takejto dohode, pričom Účastníci zároveň vysporiadajú alebo dohodnú spôsob vysporiadania všetkých vzájomných nárokov vyplývajúcich z Dohody.

- 5.4 Zmluvné strany sú oprávnené ukončiť Dohodu písomnou výpoveďou, aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je 1 mesiac a začína plynúť odo dňa doručenia výpovede druhému Účastníkovi.
- 5.5 Zmluvné strany sú oprávnené od Dohody odstúpiť v prípadoch uvedených v Dohode, v prípadoch porušenia Dohody, ktoré je v Dohode označené ako podstatné porušenie Dohody a taktiež v prípadoch vyplývajúcich z príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov. Zmluvné strany sa dohodli, že Účastník 1 je oprávnený od Dohody odstúpiť kedykoľvek počas trvania porušenia zmluvnej povinnosti, ktorá je dôvodom pre odstúpenie, teda nielen v lehote „bez zbytočného odkladu“.
- 5.6 Odstúpenie od Dohody musí byť písomné s uvedením dôvodu odstúpenia od Dohody a doručené druhému Účastníkovi. Účinnosť odstúpenia od Dohody je dňom doručenia písomného vyhotovenia odstúpenia druhej Zmluvnej strane. Zánikom účinnosti Dohody nezaniká povinnosť Účastníkov vysporiadať vzájomné vzťahy, ktoré vznikli na jej základe a/alebo z nej vyplývajú.

VI. DORUČOVANIE

- 6.1 Všetky písomnosti týkajúce sa právnych vzťahov založených medzi Zmluvnými stranami Dohodou sa doručujú na adresu Zmluvnej strany uvedenú v Dohode:
- 6.1.1 osobne,
- 6.1.2 poštou,
- 6.1.3 treťou osobou oprávnenou doručovať zásielky.
- 6.2 Písomnosti sa považujú za doručené v deň osobného prevzatia, v deň doručenia prostredníctvom poštového podniku, v deň doručenia prostredníctvom tretej osoby oprávnenej doručovať zásielky alebo v deň odopretia prevzatia zásielky.
- 6.3 Obe Zmluvné strany sú povinné oznámiť druhému Účastníkovi každú zmenu adresy na doručovanie podľa zásad uvedených v tomto článku do troch dní odo dňa zmeny.
- 6.4 Ak Účastník neprevezme písomnosť na adrese uvedenej v Dohode, a táto je zhodná s jej adresou zapísanou v obchodnom registri alebo inom registri, považuje sa písomnosť po troch dňoch od jej uloženia za doručenú a to aj vtedy, ak sa adresat o tom nedozvie. Všetky právne účinky doručovaných písomností nastanú v tomto prípade dňom, ktorým sa písomnosť považuje za doručenú.
- 6.5 Ak Účastník neprevezme písomnosť na adrese uvedenej v Dohode, a táto nie je zhodná s jej adresou zapísanou v obchodnom registri alebo inom registri, je odosielateľ povinný opakovane doručiť písomnosť na adresu Účastníka zapísanú v obchodnom registri alebo inom registri. Pri takomto doručení platí v celom rozsahu bod 6.4 Dohody.

VII. PROTİKORUPČNÁ DOLOŽKA

- 7.1 Zmluvné strany sa pri plnení Dohody zaväzujú striktné dodržiavať platné právne predpisy zakazujúce podplácanie verejných činiteľov a súkromných osôb, protiprávne ovplyvňovanie verejných činiteľov, pranie špinavých peňazí a zaväzujú sa zaviesť a vykonávať všetky nevyhnutné a vhodné postupy a opatrenia vedúce k zabráneniu korupcie.
- 7.2 Účastník 2 vyhlasuje, že podľa jeho vedomostí žiaden z jeho predstaviteľov, zástupcov, zamestnancov, alebo iných osôb konajúcich v mene Účastníka 2 pri poskytovaní plnenia podľa Dohody pre Účastníka 1 alebo v jeho mene na základe Dohody neponúka ani nebude priamo alebo nepriamo ponúkať, dávať, poskytovať, vyžadovať ani prijímať finančné prostriedky alebo akékoľvek iné ocenenie hodnoty, alebo poskytovať akékoľvek výhody, dary, alebo pohostenia osobe, spoločnosti alebo podniku alebo zamestnancovi, politickej strane či hnutiu, kandidátovi na politickú nomináciu, osobe, ktorá pôsobí v zákonodarnom, správnom alebo súdnom orgáne akéhokoľvek druhu, alebo v medzinárodnej verejnej organizácii za účelom ovplyvňovať konanie takejto osoby v jej funkcii, s využitím odmeňovania, alebo navádzania k nekorektnému výkonu príslušnej funkcie alebo činnosti akoukoľvek osobou, za účelom získania alebo udržania výhody pri plnení Dohody.
- 7.3 Účastník 2 sa zaväzuje okamžite oznámiť Účastníkovi 1 primeranou formou akékoľvek podozrenie na porušenie povinností podľa tohto článku Dohody alebo akékoľvek skutočnosti,

- v dôsledku ktorých by sa vyhlásenie Účastníka 2 podľa bodu 7.2 Dohody ukázalo ako nepravdivé a byť plne súčinný pri dôkladnom vyšetrení podozrenia.
- 7.4 Akékoľvek preukázané korupčné správanie Účastníka 2 alebo porušenie povinností podľa tohto článku sa považuje za podstatné porušenie Dohody.

VIII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 8.1 Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma Účastníkmi.
- 8.2 Účastníci berú na vedomie, že Dohoda je povinne zverejňovanou zmluvou podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých jej zákonov (zákon o slobode informácií) a pre nadobudnutie jej účinnosti je podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka nevyhnutné jej zverejnenie. Dohoda nadobúda účinnosť nasledujúci deň po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením Dohody podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov. Ak je Dohoda zverejnená viacerými účastníkmi, rozhodujúce je prvé zverejnenie Dohody.
- 8.3 Dohodu je možné meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán, ktoré budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť Dohody.
- 8.4 Právne vzťahy medzi Účastníkom 1 a Účastníkom 2, ktoré nie sú upravené v tejto Dohode, sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a ostatných príslušných právnych predpisov.
- 8.5 Ak niektoré z ustanovení Dohody je alebo sa stane úplne alebo sčasti neplatné a/alebo neúčinné a/alebo neuplatniteľné, takáto neplatnosť, neúčinnosť a/alebo nevykonateľnosť nemá za následok neplatnosť alebo neúčinnosť ďalších ustanovení Dohody (alebo zostávajúcej časti dotknutého ustanovenia). V takomto prípade sa obaja Účastníci zaväzujú bez zbytočného odkladu nahradiť takéto ustanovenie (jeho časť) novým ustanovením tak, aby bol zachovaný účel, sledovaný uzavretím Dohody a dotknutým ustanovením v čase uzatvorenia Dohody.
- 8.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že sú v plnom rozsahu spôsobilé k uvedeným právnym úkonom a ich zmluvná vôľa nie je ničím obmedzená. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich vôľa vyjadrená v Dohode je vážna, slobodná a určitá, že prejavy vôle oboch Zmluvných strán sú dostatočne zrozumiteľné. Na znak súhlasu Zmluvných strán s celým obsahom Dohody ju obidve Zmluvné strany podpisujú.
- 8.7 Dohoda je vyhotovená v 3 rovnopisoch, z ktorých Účastník 1 po jej podpísaní obdrží dve vyhotovenia a Účastník 2 jedno vyhotovenie.

V BRATISLAVE, dňa

V Roma Ostrom, dňa

Účastník 1:

Účastník 2:

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK,
štátny podnik

ORMET s r. o.

Ing. Ladislav Glinda
generálny riaditeľ

Roman Oštrom
konateľ